

# Chants de Marins





## Chanson à virer

Encor'et hop et vire, Encor'et hop et vire  
Encor'et hop et vire Vire encore un coup.

Hardi les gars l'ancre est dans les fonds  
Hardi les gars maillon par maillon  
Hardi les gars nous l'arrach'rons Les gars si nous virons

Encor'et hop et vire, Encor'et hop et vire  
Encor'et hop et vire Vire encore un coup.

C'est pas l'moment les gars d'être saouls  
C'est pas l'moment d'avoir les bras mous  
C'est pas l'moment. D'plier les g'noux les gars faut virer tous.

Encor'et hop et vire, Encor'et hop et vire  
Encor'et hop et vire Vire encore un coup.

L'ancre est à pic on va dérapier  
L'ancre est à pic la mer a lâché  
L'ancre est à pic. Des mains, des pieds les gars il faut virer

Encor'et hop et vire, Encor'et hop et vire  
Encor'et hop et vire Vire encore un coup.

Encore un coup c'est pour le retour  
Encore un coup enlèv' le plus lourd  
Encore un coup. C'est l'dernier tour les gars virons toujours.

Encor'et hop et vire, Encor'et hop et vire  
Encor'et hop et vire Vire encore un coup.  
Encor'et hop et vire, Encor'et hop et vire  
Encor'et hop et vire Vire encore un coup.

## **What shall we do with the drunken Sailor**

What shall we do with a drunken sailor,  
What shall we do with a drunken sailor,  
What shall we do with a drunken sailor,  
Early in the morning?  
Weigh heigh and up she rises  
Weigh heigh and up she rises  
Weigh heigh and up she rises  
Early in the morning

Put him in the long boat till he's sober.  
Put him in the long boat till he's sober.  
Put him in the long boat till he's sober.  
Early in the morning

Weigh heigh and up she rises  
Weigh heigh and up she rises  
Weigh heigh and up she rises  
Early in the morning

Heave him by the leg in a runnin' bowlin'  
Heave him by the leg in a runnin' bowlin'  
Heave him by the leg in a runnin' bowlin'  
Early in the morning.

Weigh heigh and up she rises  
Weigh heigh and up she rises  
Weigh heigh and up she rises  
Early in the morning

Put him in the bilge and make him drink it,  
Put him in the bilge and make him drink it  
Put him in the bilge and make him drink it  
Early in the morning.

Weigh heigh and up she rises  
Weigh heigh and up she rises  
Weigh heigh and up she rises  
Early in the morning

Shave his belly with a rusty razor,  
Shave his belly with a rusty razor,  
Shave his belly with a rusty razor,  
Early in the morning.

Weigh heigh and up she rises  
Weigh heigh and up she rises  
Weigh heigh and up she rises  
Early in the morning

Put 'im in bed with the Captain's daughter,  
Put 'im in bed with the Captain's daughter,  
Put him in bed with the captain's daughter.  
Early in the morning.

That's what we'll do with the drunken sailor.  
That's what we'll do with the drunken sailor.  
That's what we'll do with the drunken sailor.  
Early in the morning.

## **A la Ciotat**

J'aurais pu vivre au Pole Nord, du cote d'Aix ou d'Avignon,  
J'aurais pu vivre au Pole Sud, habiter Bandol ou Toulon,  
J'aurais pu vivre en Alaska, a Katmandou, a Borneo,  
Oui, mais j'habite a La Ciotat avec la mer et les bateaux

Ma pitchounette, moi et mon bleu de chine,  
A La Ciotat, on fait menage a trois.  
Ma pitchounette, moi et mon bleu de chine,  
Pres du vieux port, on est comme des rois.

J'aurais pu vivre sous la tente, dans une case ou un igloo,  
J'aurais pu parler le bulgare, le chinois, le finnois, l'ourdou,  
Habiter dans l'Himalaya mais pour le ski, je suis pas chaud,  
Alors j'habite a La Ciotat, le torse nu, les pieds dans l'eau.

Ma pitchounette, moi et mon bleu de chine,  
A La Ciotat, on fait menage a trois.  
Ma pitchounette, moi et mon bleu de chine,  
Pres du vieux port, on est comme des rois.

J'aurais pu aller a Paris mais l'air n'y est pas vraiment bon,  
J'aurais pu partir sur une ile mais y a degun, c'est un peu con,  
J'aurais pu vivre a St Canat, etre le berger d'un troupeau,  
Oui, mais j'habite a La Ciotat avec la mer et les bateaux.

Ma pitchounette, moi et mon bleu de chine,  
A La Ciotat, on fait menage a trois.  
Ma pitchounette, moi et mon bleu de chine,  
Pres du vieux port, on est comme des rois.

## Lo Gabian

Si j'étais le gros gabian du bout du quai,  
Je voyagerais partout gratuitement,  
Un bon coup d'aile, y a qu'à faire tirer  
Pour traverser les mers et les océans.  
Si j'étais le gros gabian du bout du quai,  
Je m'en irais visiter les continents,  
Survoler les villages et puis les cités,  
J'irais caguer sur la tête des méchants.  
S'eri lo gabian, s'eri lo gabian,  
S'eri lo gabian m'en anariáu.  
S'eri lo gabian, s'eri lo gabian,  
Sus la testa dei mechants, cagariáu.\*

Si j'étais le gros gabian du bout du quai,  
Je sortirais dans mon costard gris et blanc,  
Aller draguer les mouettes aux yeux maquillés,  
J'aurais déjà fait trente ou quarante enfants.  
Si j'étais le gros gabian du bout du quai,  
Je les quitterais au premier coup de vent,  
Pour me consoler de toujours divorcer,  
J'irais caguer sur la tête des méchants.  
Si j'étais le gros gabian du bout du quai,  
Dans le ciel bleu je ferais mon tour de chant,  
Je gonflerais tous les voisins du quartier,  
Je m'en battrais les couilles totalement.

Si j'étais le gros gabian du bout du quai,  
Je me ferais des cures de poissons volants,  
Après la sieste j'aurais bien digéré,  
J'irais caguer sur la tête des méchants.  
Si j'étais le gros gabian du bout du quai,  
Je plierais voile un beau jour tranquillement,  
Ne laissant que des plumes à mes héritiers,  
Et 200 grammes de tous petits os blancs.  
Si j'étais le gros gabian du bout du quai,  
Je m'en irais au paradis des gabians,  
Et s'il n'y a plus de méchant sur qui caguer,  
Je caguerais dans la marmite à Satan.

## Le Forban

A moi forban que m'importe la gloire  
Les lois du monde et qu'importe la mort  
Sur l'océan j'ai planté ma victoire  
Et bois mon vin dans une coupe d'or.  
Vivre d'orgie c'est ma seule espérance  
Le seul bonheur que j'ai pu conquérir  
C'est sur les flots qu'j'ai passé mon enfance  
C'est sur les flots qu'un forban doit mourir.

Vin qui pétille, femme gentille  
Sous tes baisers brûlants d'amour  
Plaisir, bataille, vive la canaille  
Je bois, je chante et je tue tour à tour

Peut-être qu'au mât d'un barque étrangère  
Mon corps un jour servira d'étendard  
Et tout mon sang rougira la galère  
Aujourd'hui fête et demain le hasard  
Allons esclave, allons debout mon brave  
Buvons la vie et le vin à grands pots  
Aujourd'hui fête et puis demain peut-être  
ma tête ira s'engloutir dans les flots.

Vin qui pétille, femme gentille  
Sous tes baisers brûlants d'amour  
Plaisir, bataille, vive la canaille  
Je bois, je chante et je tue tour à tour.

Peut-être qu'un jour par un coup de fortune  
Je captur'ai l'or d'un gallion  
Riche à pouvoir vous acheter la lune  
Je m'en irai vers d'autres horizons.  
Là respecté tout comme un gentil'homme  
Moi qui ne fut qu'un forban, qu'un bandit  
Je pourrai comme le fils d'un roi tout comme  
Mourir peut-être dedans un grand lit.

Vin qui pétille, femme gentille  
Sous tes baisers brûlants d'amour  
Plaisir, bataille, vive la canaille  
Je bois, je chante et je tue tour à tour.